FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RE… DU CANADA

Province of Ontario — District No. 67 Essex North — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans Village of Bells Corners (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Wallace Yolands — Enumerator. / Recenseur.

Page 0

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE EARNERS.				EMPLOYÉS.				INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS		
Dwelling-House	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne de la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give name of concession and lot, or cadastral number. If in city, town or village, give street number and house number, if any.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner le nom de la concession et le numéro du lot, ou le numéro cadastral. Dans une cité, une ville ou un village, donner le numéro de la rue et le numéro de la maison, s'il y a lieu.)	Sex.	Relationship to the head of the family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age du dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada give province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que le principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (Yes or No.) / Travaillant à son compte. (Oui ou non.)	State whether employed by the week, month, year, piece, hour, or otherwise. / Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce, à l'heure ou autrement.	Number of weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employées en 1910.	Weeks employed in 1910 in each occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à chaque occupation ou métier.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week in principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment or trade. / Gain total en 1910 provenant de tout autre emploi ou métier.	Date of marriage (if married, widowed or divorced). / Date du mariage (pour les mariés, veufs ou divorcés).	Amount. / Montant.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance per annum. / Coût de l'assurance par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue ordinairement parlée.	Can the person speak English or French. If neither, give language or dialect spoken. / Cette personne peut-elle parler l'anglais ou le français? Si non, quelle langue ou quel dialecte parle-t-elle?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd et muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
63	63	Renaud Denis	Belle Rivière	M	Head	W	Aug	1842	68	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	2-9 00	no	yes	no	Farm	20		60		300	300					no	no	Fr			
1	1	Pigion Cecile	Main St	F	sister	W	Dec	1835	71	Ont			French	Canadian	R. Catholic	none																no	no	Fr			
64	64	Dupuis Jules	"	M	Head	W	April	1855	56	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	2-1 00		yes		House Work	50		60		200	200					no	no	Fr			
		" Delia	"	F	Daughter	S	May	1894	16	Ont			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	Fr			
65	65	Mairs Frederick	"	M	Head	M	sept	1865	51	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Lumberman																	no	no	Fr			
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Feb	1860	51	Ont			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	Fr			
66	66	Mourre Philip	Main St	M	Head	M	May	1876	35	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Mechanic	10-0-7 7	no	no	yes	Garage					2000			36.50			yes	yes	Fr			
		" Rose	"	F	Wife	M	Jan	1874	37	Ont			French	Canadian	R. Catholic	none										500			11.40			yes	yes	Fr			
		" Raymond	"	M	Son	S	July	1898	12	Ont			French	Canadian	R. Catholic																	yes	yes	Fr			
		" Edmond	"	F	Daughter	S	Nov	1900	5	Ont			French	Canadian	R. Catholic											150			2.60					Fr			
67	67	Dubé John	Main St	M	Head	M	July	1852	58	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	2-9 00	no	yes	no	Farm	50		60		400	600					yes	yes	Fr			
		" Josephine	"	F	Wife	M	April	1874	36	Ont			French	Canadian	R. Catholic	none										400						no	no	Fr			
		" Josephine	"	F	Daughter	S	Jan	1897	12	Ont			French	Canadian	R. Catholic	none																9	yes	yes	Fr			
		Gadette Leo	"	M	Boarder	S	Jan	1885	26	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Salesman	10-0-00		yes		Implement	50		60		500	500		1000	1000	2,975		yes	yes	Fr			
68	68	Henry Maurice	Main St	M	Head	M	July	1854	54	Que			French	Canadian	R. Catholic	Butcher	2-24	no	no	yes						1000	1000		2000		3,500		yes	yes	Fr			
		" Rose	"	F	Wife	M	Nov	1864	42	Que			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	Fr			
		" David	"	M	Son	S	March	1888	13	Ont			French	Canadian	R. Catholic																	9	yes	yes	Fr			
		" Marie	"	F	Daughter	S	Jan	1902	9	Ont			French	Canadian	R. Catholic																	9	yes	yes	Fr			
		" Philip	"	M	son	S	Dec	1906	4	Ont			French	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	Fr			
69	69	Lesperance Jacque	Main St	M	Head	M	Dec	1864	69	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Butcher					Income								700		150		yes	yes	Fr			
		" Emilie	"	F	Wife	M	Feb	1864	66	Ont			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	Fr			
		" Angeline	"	F	Daughter	S	March	1891	20	Ont			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	Fr			
70	70	L'Heureux Pierre	St Hyacinthe Que	M	Head	S	July	1880	40	Que			French	Canadian	R. Catholic	Priest	9-2-4 7	no	no	yes									4500		1824		yes	yes	Fr			
		" Emilie	"	F	Daughter	S	March	1908	43	Que			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	Fr			
		" Marie	"	F	Mother	W	May	1889	76	Que			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	Fr			
71	71	Marentette Alfred	Main St	M	Head	M	Nov	1868	42	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Watchmaker	Barber	no	no	yes	Barber					700						yes	yes	Fr			
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	July	1870	38	Ont			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	Fr			
		" Emilie	"	F	Daughter	S	Sept	1894	16	Ont			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	Fr			
		" Alex	"	M	son	S	Sept	1896	14	Ont			French	Canadian	R. Catholic																	9	yes	yes	Fr			
		" Orelle	"	M	son	S	May	1897	13	Ont			French	Canadian	R. Catholic																	9	yes	yes	Fr			
		" Marine	"	F	Daughter	S	May	1900	11	Ont			French	Canadian	R. Catholic																	9	yes	yes	Fr			
		" Gilbert	"	M	son	S	Dec	1901	9	Ont			French	Canadian	R. Catholic																	9	yes	yes	Fr			
		" Wilfried	"	M	son	S	May	1904	6	Ont			French	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	Fr			
		" Elmer	"	M	son	S	Aug	1909	1	Ont			French	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	Fr			
72	72	Lachapelle Edule	Main St	M	Head	M	Aug	1882	28	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Barber	3.7				Pool Room					700			500		1575		yes	yes	Fr			
		" Lizzie	"	F	Wife	M	July	1888	25	U.S.A.	1905		French	American	R. Catholic																		yes	yes	Fr			
		" Wilfried	"	M	Son	S	May	1903	3	Ont			French	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	Fr			
73	73	Taylor Henry	Main St	M	Head	M	Dec	1868	42	Ont			English	Canadian	R. Catholic	Farmer		no	yes	no	Farm	12		40		500						yes	yes	Fr			
		" Sarah	"	F	Wife	M	Aug	1868	44	Ont			English	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	Fr			
		" Harold	"	M	Son	S	May	1896	15	U.S.A.			English	American	R. Catholic											700	700		150		500		yes	yes	Fr			
		" Earle	"	M	son	S	March	1898	13	U.S.A.			English	American	R. Catholic																	9	yes	yes	Fr			
		" Ernest	"	M	son	S	Sept	1899	12	U.S.A.			English	American	R. Catholic																	9	yes	yes	Fr			
		" Rose	"	F	Daughter	S	July	1901	10	U.S.A.			English	American	R. Catholic																	9	yes	yes	Fr			
		" Russell	"	M	son	S	March	1904	7	U.S.A.			English	American	R. Catholic																		yes	yes	Fr			
		" Herbert	"	M	son	S	Dec	1905	5	Ont			English	American	R. Catholic																		yes	yes	Fr			
		" Albert	"	M	son	S	Aug	1906	4	Ont			English	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	Fr			
74	74	Lastarite Alfred	Main St	M	Head	M	April	1869	42	Ont			English	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	Fr			
		" Ulysses	"	M	Brother	S	Sept	1888	22	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter	T-0-35	no	no	yes	Carpenter					900			1000		1400		yes	yes	Fr			
75	75	Marentette Ulric	Main St	M	Head	M	May	1855	26	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter	T-6-35	no	yes	yes	Carpenter					600			600				yes	yes	Fr			
		" Jeanette	"	F	Wife	M	Nov	1884	26	Ont			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	Fr			